



ឯកសារបញ្ជាក់ថា ជាកម្រិតបញ្ជាក់ត្រឹមត្រូវ
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ត្រឹមត្រូវបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification):
 11 / 07 / 2009

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
 du dossier: SANN RADA

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
 Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia
 Nation Religion King
 Royaume du Cambodge

អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង

Trial Chamber
 Chambre de Première instance

ឯកសារដើម
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):
 11 / 07 / 2009

ម៉ោង (Time/Heure): 14 - 20

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé
 du dossier: SANN RADA

WRITTEN RECORD OF PROCEEDINGS - "DUCH" TRIAL

PUBLIC

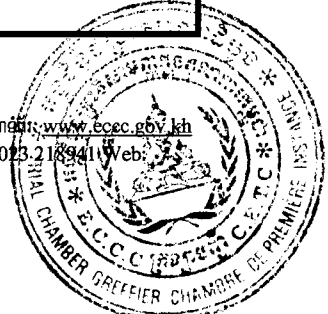
Case File N° 001/18-07-2007-ECCC/TC

25 June 2009

Substantive Hearing - Day 33

Prepared by: SE Kolvuthy and Natacha WEXELS-RISER

Attendance Record
Before: Judge NIL Nonn (President), Judge Silvia CARTWRIGHT, Judge YA Sokhan, Judge Jean-Marc LAVERGNE, Judge THOU Mony.
Reserve Judges: Judge YOU Ottara (Reserve) and Judge Claudia FENZ (Reserve)
Greffier/s: Mr. Matteo Crippa, Mrs. Se Kolvuthy, Ms. Natacha Wexels-Riser, Mr. Duch Phary.
OCP: Mr. William Smith, Mr. Yet Chakriya, Mr. Pich Sambath, Mr. Zachery Lampell, Mr. Pak Chanlino.
Accused: Mr. Kaing Guek Eav alias Duch.
Defence for the Accused: Mr. Kar Savuth, Mr. François Roux (absent); Mrs. Héleyn Uñac, Mr. Chan Ravuth, Mr. Alexandre Prezanti.
Lawyers for the Civil Parties: Ms. Silke Studzinsky, Mr. Yung Phanith, Mr. Kim Mengkhy, Ms. Moch Sovannary, Ms. Ty Srinna, Mr. Alain Werner, Mr. Hong Kimsuon, Ms. Jessica Finelle.
Courtroom Officer/CMS: Mr. Uch Arun;
Others: Mrs. Julie Massé, Mr. Scott Bywater.



<u>General court times</u>		
Day	Start time: 9:00	Finish time: 12:10
Recess am	Start time: 10:40	Finish time: 11:00
	Total Court Time:	2 hours 40 minutes

<u>Proceedings</u>			
Type of Issue	Raised By	Start time	Finish time
Proposal of removal of KW-24 from the witness list	Co-Prosecutors and Civil Parties	9:03	9:07
Questioning of the Accused on the establishment and functioning of Prey Sar (S-24)	Co-Prosecutors	9:08	10:03
Questioning of the Accused on the establishment and functioning of Prey Sar (S-24)	Civil Party Lawyers Group 1 (from 10:04 to 10:23), Group 2 (from 10:24 to 10:39), Group 3 (from 11:01 to 11:16), Group 4 (11:17 to 11:34)	10:04	11:34
Questioning of the Accused on the establishment and functioning of Prey Sar (S-24)	Defence	11:35	12:08

<u>Summary of Proceedings:</u>
<p>Questioning of the Accused on the Establishment and Functioning of S-24 by the Co-Prosecutors</p> <p>The Co-Prosecutors questioned the Accused on issues relating to the establishment and functioning of S-24.</p>
<p>Questioning of the Accused on the Establishment and Functioning of S-24 by the Civil Parties</p> <p>The Civil Parties questioned the Accused on issues relating to the establishment and functioning of S-24.</p>
<p>Questioning of the Accused on the Establishment and Functioning of S-24 by the Defence</p> <p>The Defence questioned the Accused on issues relating to the establishment and functioning of S-24.</p>

<u>Record of Rule 87.3 Proceedings</u>				
TC Ref Number	OCIJ Ref Number	Name/Description	Class. (S, C or P)	Remarks
E3/378	D71	Written Record of Interview	C	00185497-00185504



		of Duch by CIJ on 30-04-2008		Already in E3 folder.
E3/31	D46	Written Record of Interview of Duch by Co-Investigating Judges on 18 February 2008	C	00164327-00164335. Already in E3 folder.
E47.10	NA	List of S-21 Prisoners in Division 920 Released 26-11-77	P	00292816-00292818
E3/381	D57, Annex 3	Annex 3: Brief Story of people who set free (quoted as "The Prisoners Who Were Released In Division 703.")	P	00316312-00316318. Already in E3 folder.
E5/2.8	NA	S-21 Confession of CHHEAV Sun Heng	P	00283986-00283986
E47.21	NA	S-21 Arrest List of Escaped Prisoners dated 1-1-78	P	00288582-00288586
E47.22	NA	S-21 Prisoners List dated 30-12-77	P	00288588-00288588
E47.23	NA	S-21 Escaped Prisoners List dated 30-12-77	P	00288589-00288604

Oral Orders/Decisions:

- The Chamber informed the parties that it wished to remove another witness from the list, KW-24, because other witnesses may testify to similar facts. Parties will be given the opportunity to comment on Monday 29 June.
- Order to take the Accused to the Detention Facility and bring him back to court for the Hearing on Monday, 29 June 2009.

Orders for Adjournment of Hearing

Adjournment of Hearing: The hearing was adjourned at the end of the morning. The hearing will resume on Monday, 29 June 2009 at 9:00.

SE NUNZ.

Phnom Penh,
25 June 2009

SE Kolvuth
Greffier
SE Kolvuth



Natacha WEXELS-RISER
Greffier
Natacha WEXELS-RISER